

# БЕЛИЛИЦЫ, РУМЯНИЦЫ ВЫ МОИ

Русская песня

Напев Н. Плевницкой

Обработка С. РАХМАНИНОВА

Allegro moderato (alla marcia)

Голос

Ф-п

Be-ли-ли-цы, ру-мя-ни-цы

вы мо-и, со-ка-ти-тесь со бе-ла ли-ца до-лой, со-ка-ти-тесь со бе-ла ли-

-ца до-лой, е-дет, е-дет мой рев-ми-вый муж-да-мой. О

Плевницкая Надежда Васильевна — русская эстрадная певица, популярная исполнительница русских народных песен. С 1921 года жила за границей.

Обработка песни «Белилицы, румяницы вы мои» для голоса с фортепиано явилась эскизом партитуры третьей песни из цикла С. Рахманинова «Три русские песни для симфонического оркестра и хора» (соч. 41). В основу настоящего издания положены магнитофонная копия пластинки с записью этой песни в исполнении Н. Плевницкой и С. Рахманинова, предоставленная певицей Н. Кошиц советскому концертмейстеру А. Ерохину во время его гастрольной поездки в США, а также авторское переложение для фортепиано оркестровой партитуры.

Вся работа по подготовке издания проведена А. Ерохиным.

ли лё, эх, лё - шеньки лей ля. Е - дет, е - дет мой рев - ни - вый



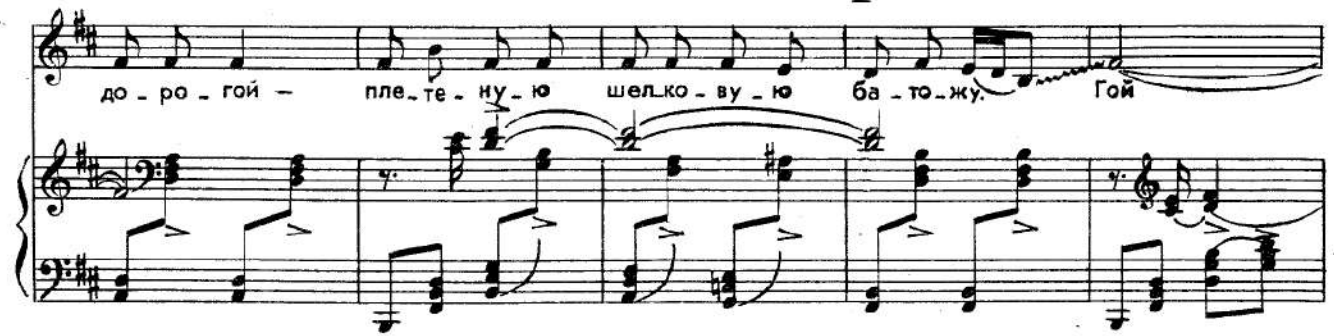
муж до - мой, он ве - зет, ве - зет по - да - рок до - ро - гой. Гой ли,



ой лей, лей, ли эх, лёх да ли лей ля. Он ве - зет, ве - зет по - да - рок

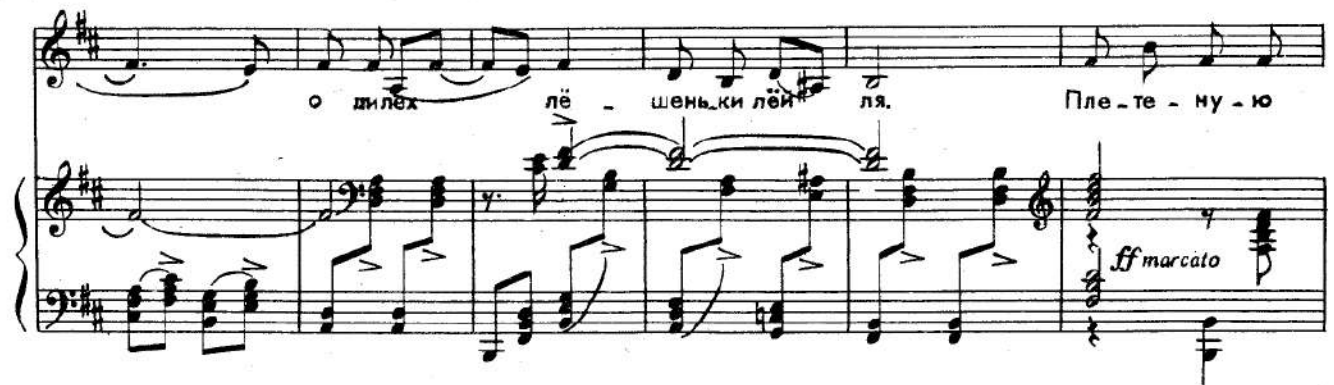


до - ро - гой - пле - те - ну - ю шел - ко - ву - ю ба - то - жу. Гой



о дилех лё - шеньки лей ля. Пле - те - ну - ю

*ff marcato*



шел\_ко - ву - ю ба\_то\_жу, хо\_чет, хо\_чет ме\_ня, мо - ло - ду, по\_бить.

*dim.*

ой ли лё, эх и лё - шеньки лёй ля.

*p*

Хо\_чет, хо\_чет ме\_ня, мо - ло - ду, па\_бить, я же не зна\_ю и не ве\_да - ю, за что.

*f*

Ой ли, лёй ли, эх, и лё - шеньки лёй ля.

*mf* *dim.*

Я не зна\_ю и не ве\_да - ю, за что, за ка\_ку - ю за та\_ку - ю

за бе-ду. (О) ли лё, эх(ы) лё - шеньки, лёй ля. rit.

*p* *dim.*

Толь-ко бы - ло мо-е - и тут бе-ды: у со-се-да на бе-се-де я бы-ла.

*p*

(А...) эх, лё - шень-ки' лёй да ли лё,

*mf* *dim.* *p* *pp*

у со-се-да на бе-се-де я бы-ла, да су-про-тив хо-ло-сто-го си-де-ла.

*mf*

(A...)

Лё, эх! лё - шень - ки лёй ля.

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a long note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with chords in the left hand.

Су - про - ти - ву хо - ло - сто - го си - де - ла, хо - ло - сто - му

*pp*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a consistent eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line with chords in the left hand. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is indicated at the beginning of the piano part.

ста - кан ме - ду под - нес - ла. (A...)

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part maintains the eighth-note accompaniment in the right hand and the bass line with chords in the left hand. The dynamic marking *pp* is still present.

и - и, эх, лё - шень - ки лёй ля.

*росо cresc.* *dim.*

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano part features the eighth-note accompaniment in the right hand and the bass line with chords in the left hand. The dynamic marking *росо cresc.* (ritardando and crescendo) is indicated at the beginning, and *dim.* (diminuendo) is indicated towards the end of the system.

Хо-ло-стой ста-кан ме-ду при-ни-мал, ко ста-ка-ну бе-лы ру-ки при-жи-мал.

А... ой да, эх! лё-шень-ки лёй ля,

Ко ста-ка-ну бе-лы ру-ки при-жи-мал, при на-ро-де су-да-рушкой на-зы-вал.

А... эх, лёх да ли лёй

ля. Ты су - да - руш - ка, ле - бе - душ - ка мо - я, по - на - ра - ви -

- лась по - хо - душ - ка тво - я. (A...)

[poco meno mosso]

Эх и лё - шеньки лей ля. Бе - ли - ли - цы, ру - мя - ни - цы

вы мо - и, со - ка - ти - тесь со бе - ла ли - ца до - лой, е - дет, е - дет

мой рев - ни - вый муж до - мой, хо - чет, хо - чет ме - ня, мо - ло - ду, по - бить.

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment features a bass line with chords and a treble line with chords and some melodic fragments.

**Meno mosso**  
*espressivo*

**rit.**

Пра - во сло - во, хо - чет он ме - ня по - бить, я ж не зна - ю и не ве - да - ю, за что.

The second system continues the musical piece. It includes the tempo marking 'Meno mosso' and the performance instruction 'espressivo'. A 'rit.' (ritardando) marking is placed above the vocal line. The piano accompaniment is sparse, consisting of a few chords in the bass line and some notes in the treble line.

**a tempo**

The third system shows the piano accompaniment continuing. It features a series of chords in the bass line, with dynamic markings *mf*, *p*, *pp*, *mf*, *dim.*, *pp*, and *pp* placed above the notes. The treble line has some chords and rests.